

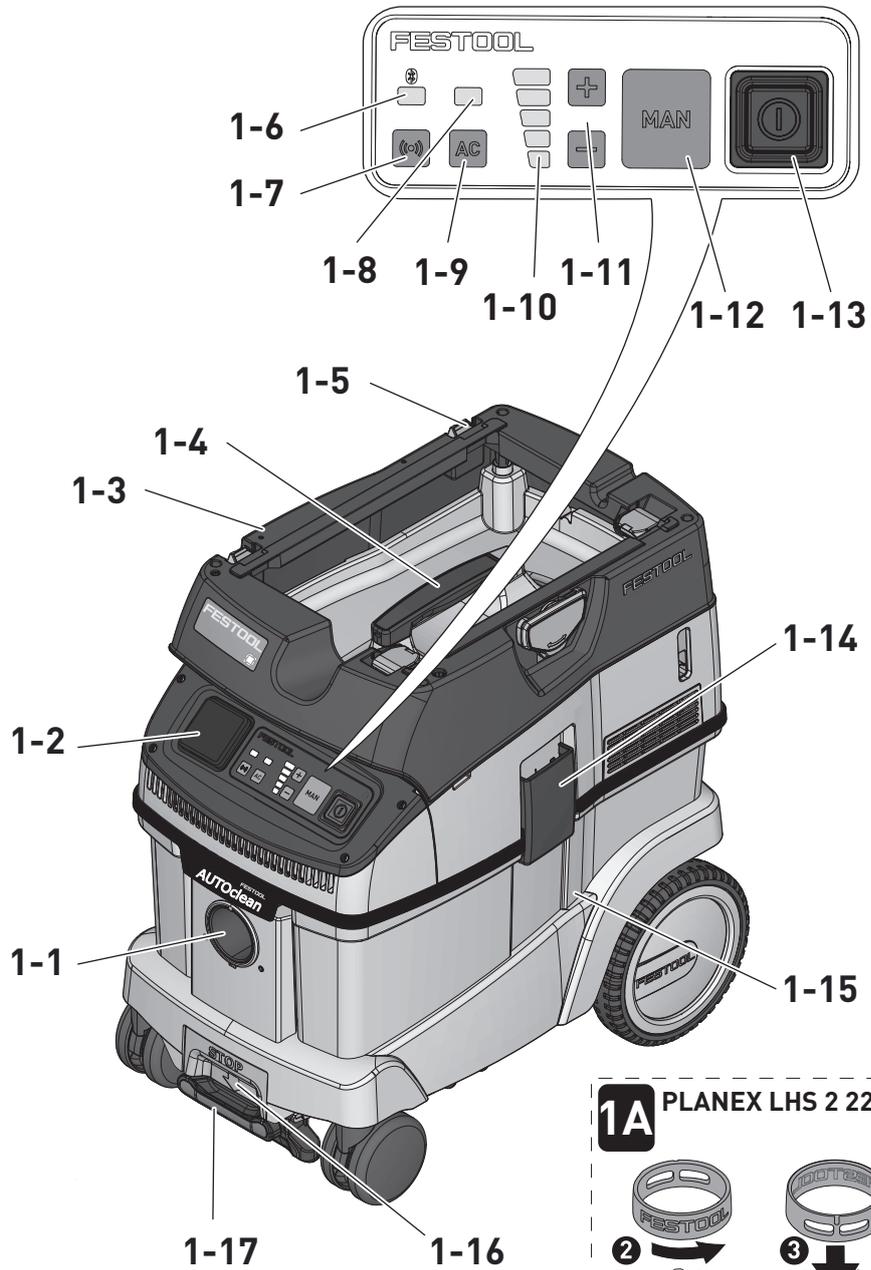
CTL 26 EI  
CTL 36 EI  
CTL 26 EI AC  
CTL 36 EI AC



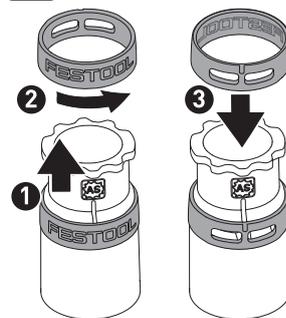
zh	原版使用说明书	7
ko	원본 사용 설명서	12
en	Original instructions	17



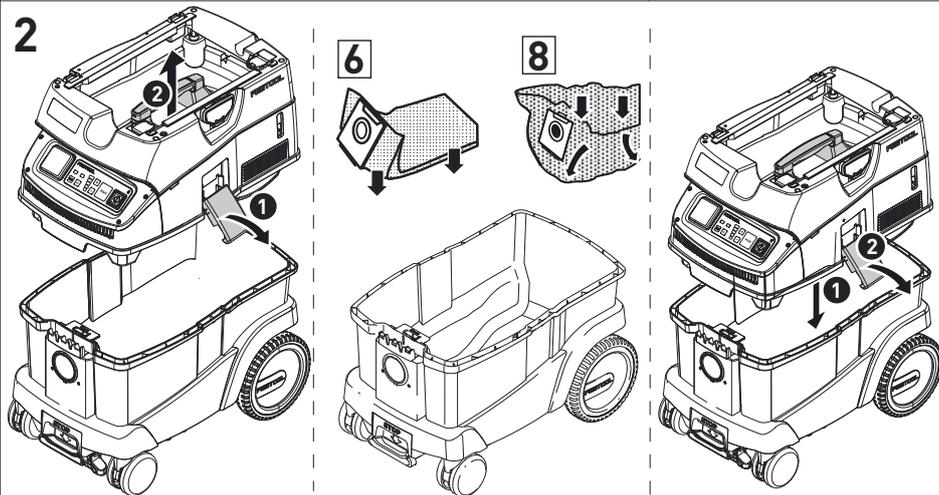
1

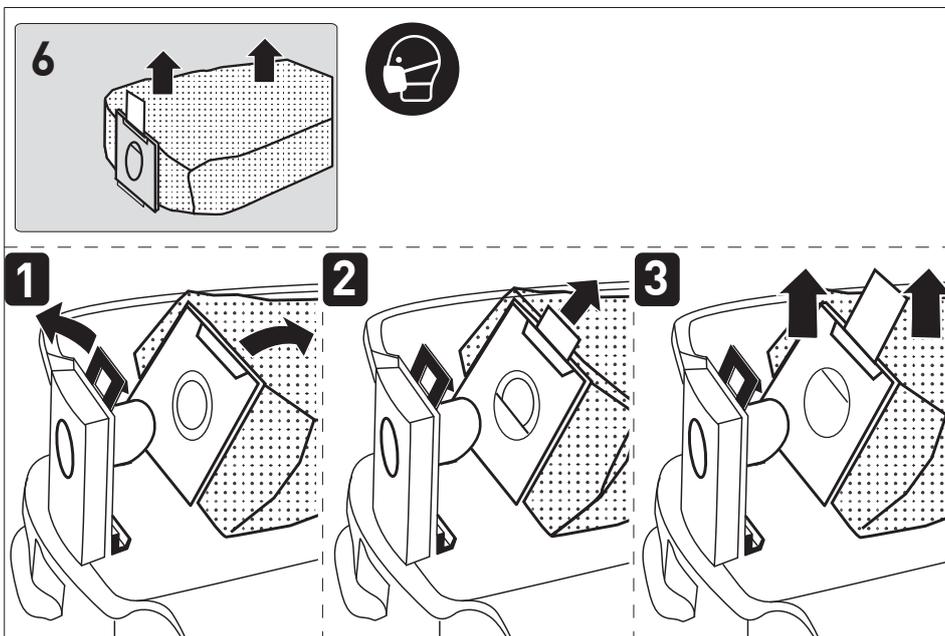
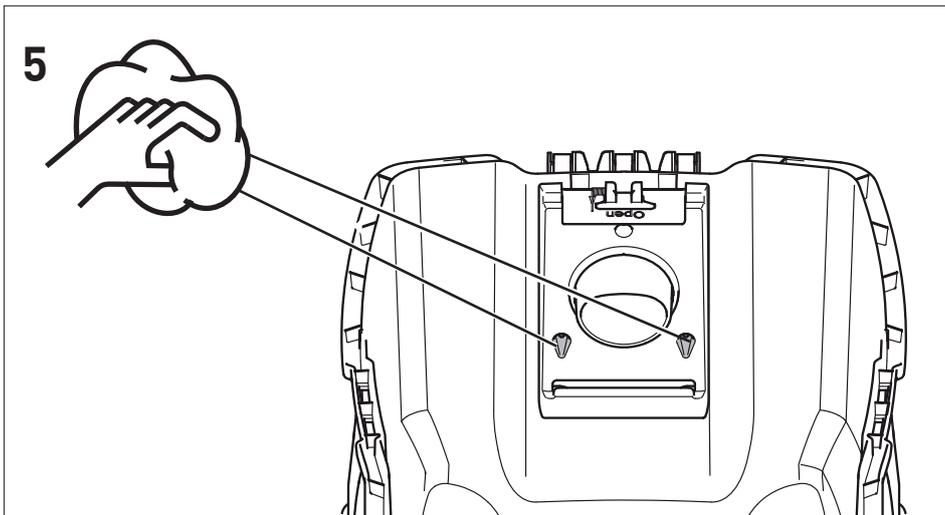
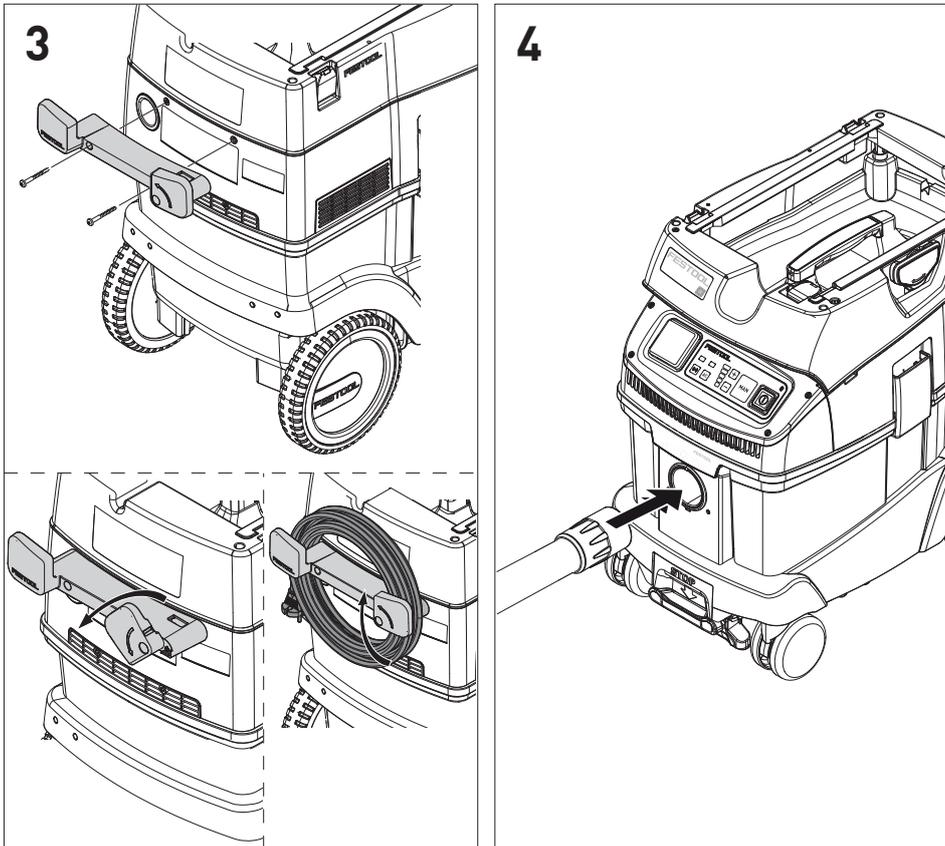


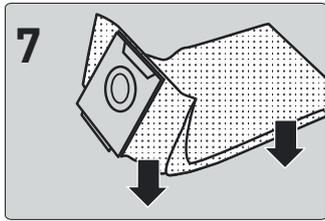
**1A** PLANEX LHS 2 225



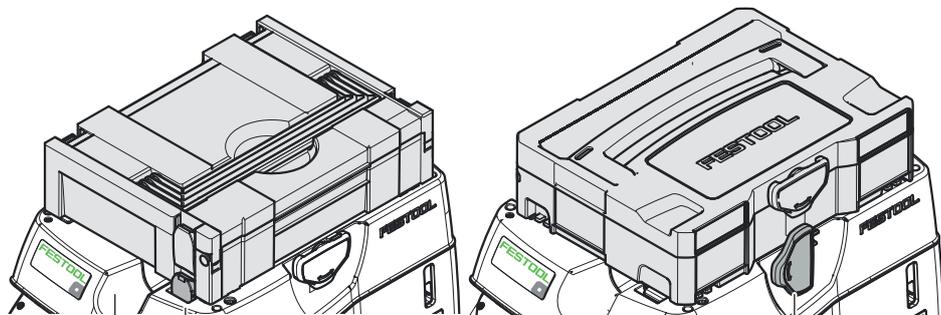
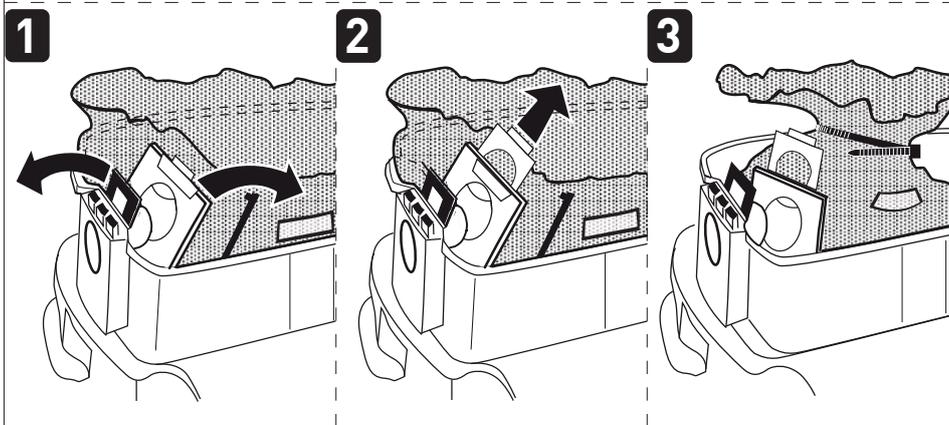
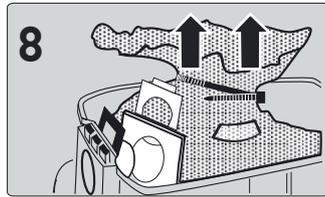
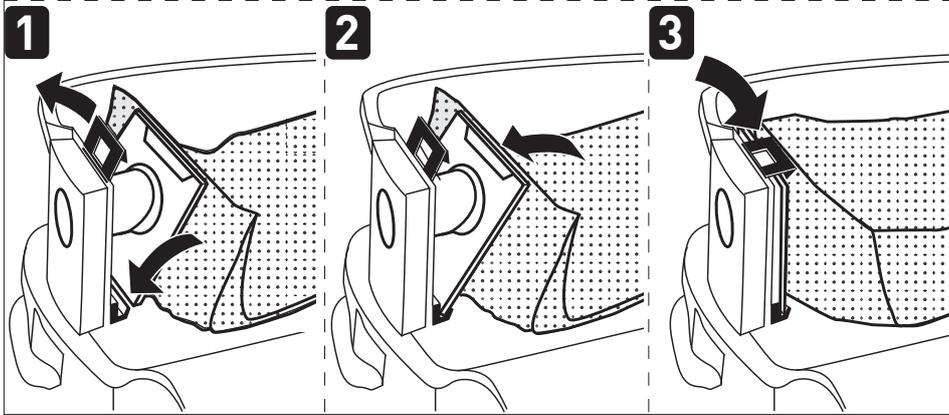
2







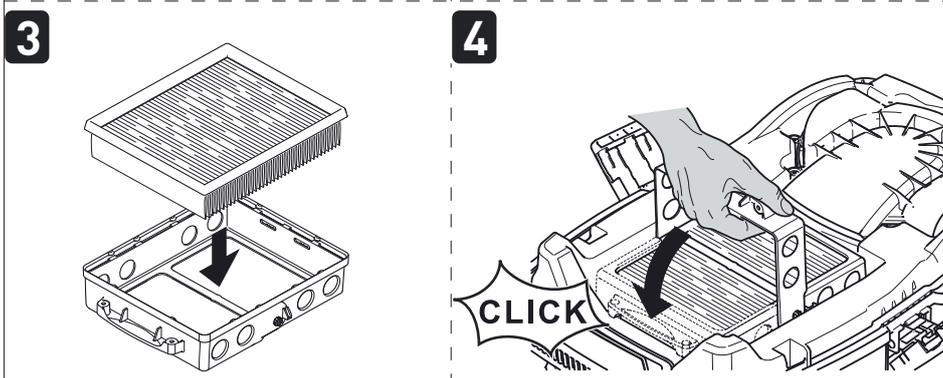
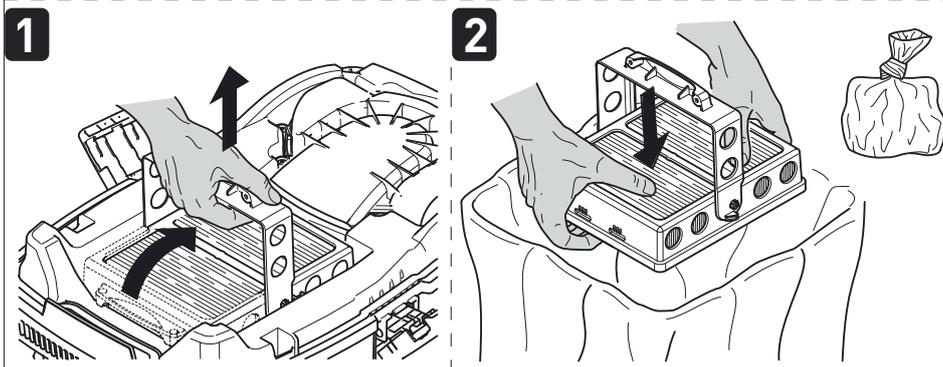
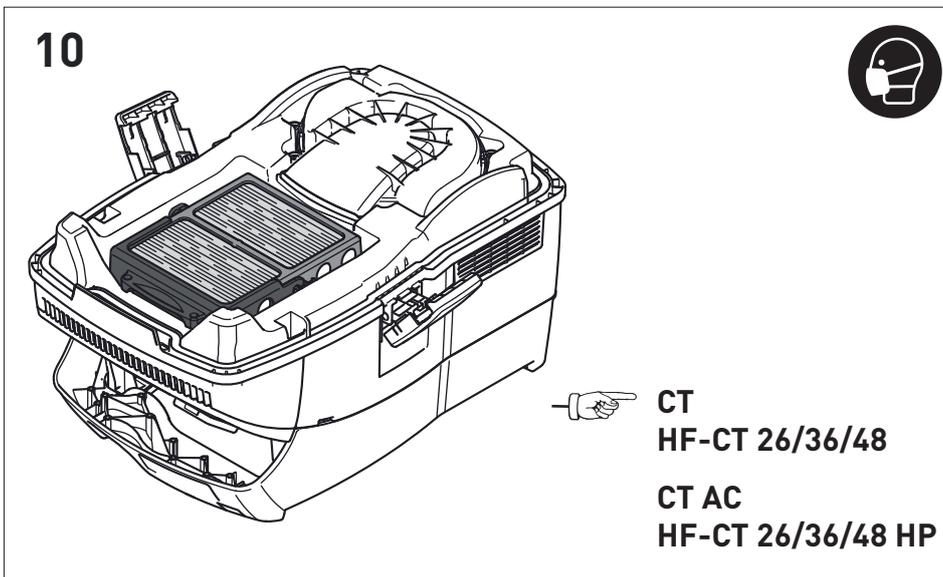
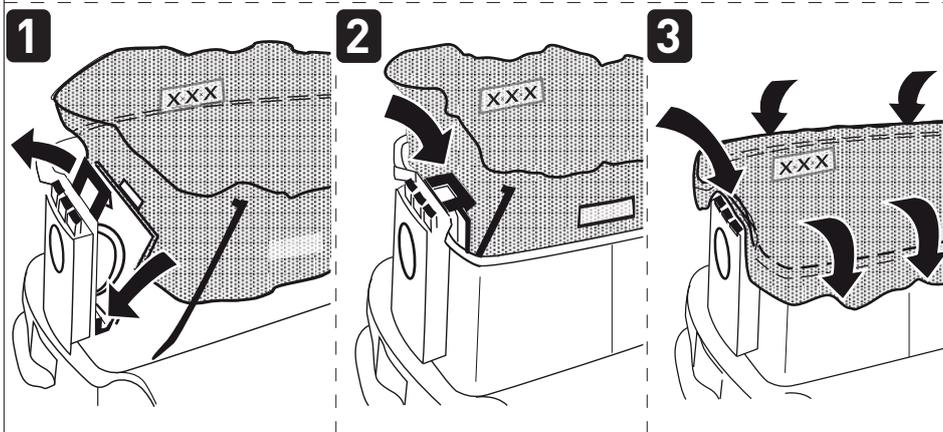
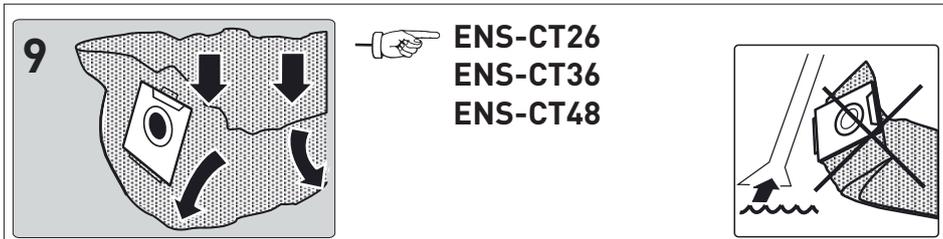
—▶ SC FIS-CT26  
SC FIS-CT36  
SC FIS-CT48



8-2

8-1

8-1



目录	8 设置..... 10
1 安全提示..... 7	9 工作..... 10
2 符号..... 8	10 保养和维护..... 11
3 设备元件..... 8	11 配件..... 11
4 技术参数..... 8	12 环境..... 11
5 按规定使用..... 9	13 一般提示..... 11
6 调试..... 9	14 联系..... 12
7 和设备连接..... 9	

## 1 安全提示



**警告！请阅读所有安全提示和说明。如不遵守安全提示和说明可能会导致触电、火灾和/或重伤。**

**请保存好所有安全提示和说明，以备将来使用。**

- 身体能力、感知能力或精神能力受限或缺乏经验和知识的人员（包括儿童）不得使用本机器。请注意监管儿童，确保他们不会将本设备当作玩具玩耍。
- 对电击反应敏感的人员（例如装有心脏起搏器的人员）不得使用本设备，因为无法避免设备的静电荷。
- **确保站稳。**例如由抗静电放电导致的惊吓可能引起事故。
- 本设备只能在有人看管的情况下操作。切勿让它在无人看管的情况下运行，以免发生危险。
- **警告**操作人员在使用这些机器前必须经过适当的指导。



- **警告**设备可能含有危害健康的粉尘。保养、清空和更换过滤器仅允许由授权的专业人员借助合适的防护设备执行。
- 请务必安装过滤系统后运行本设备。
- 必须配合合适的防护装备一起使用！
- 只有当目视检查完好后，在干燥环境下根据说明书要求进行作业！
- **爆炸和火灾危险！切勿抽吸：**
  - 火花、发热的部件或热粉尘；
  - 可燃或爆炸性物质（例如镁、铝、汽油、稀释剂）；
  - 侵蚀性物质（比如酸、碱、溶剂）；
  - 会产生热量的化学反应物质、酸/碱、气体等（反应性双组分材料、铝和水）。
- 注意本国安全规定以及材料制造商信息！
- **警告**设备上的插座只能用于说明书中规定的用途。
- 定期检查插头、插座、电缆和过滤器，以避免危险。如果电气部件损坏，请委托授权的客户服务中心更换。
- 在清洁、保养或之前，或在更换易损件或转换设备时，必须先将电源插头从插座中拔出。

- 小心请定期清洁水位限制装置，并检查是否有损坏迹象。
- 警告如果有泡沫或液体流出，请立即关闭设备。
- 只能使用费斯托工具原厂集尘软管。
- 在运输或使用设备时，请考虑工作环境并照顾好自己和他人。从而避免例如由于集尘软管或电源线引起的绊脚危险。
- 只能通过提供的把手来搬运设备。
- 请勿用起重钩或升降装置提升和运输。
- 使包装膜远离儿童。  
有窒息危险。

## 2 符号



一般性危险警告



电击警告



请阅读使用说明书中的安全提示！



请阅读使用说明书中的安全提示！



佩戴呼吸保护装置。



警告！设备可能含有危害健康的粉尘！



粉尘等级 L (轻度危险)，适用于分离暴露极限值大于 1 mg/m<sup>3</sup> 的粉尘

## 3 设备元件

- [1-1] 集尘口
- [1-2] 设备插座

- [1-3] 软管存放顶盖
- [1-4] 手柄
- [1-5] 事事得一体化搭扣
- [1-6] 连接指示灯
- [1-7] 连接按钮
- [1-8] AC 指示灯  
(仅限带 AUTOCLEAN 自清洁的型号)
- [1-9] AC 按钮  
(仅限带 AUTOCLEAN 自清洁的型号)
- [1-10] 吸力调节状态指示灯
- [1-11] 吸力调节按钮
- [1-12] MAN 按钮
- [1-13] 设备开关
- [1-14] 锁夹
- [1-15] 吸水桶
- [1-16] 解锁按钮 (制动)
- [1-17] 制动

插图位于使用说明书的开始处。  
图示或说明的配件有些不属于供货范围。

## 4 技术参数

移动式集尘器		CT 26-48 EI CT 26-48 EI AC
功率消耗		350 - 1100 W
设备插座上的最大连接负荷	CN KR	2200 W 2300 W
最大体积流量 (空气)，集尘器/中央集尘主机		2200 W
最大真空，中央集尘主机		240 hPa
集尘软管 (视移动式集尘器型号而定)		D27/32x3.5m-AS/CTR D36x3.5-AS/KS/B/LHS 225 D36/32x3.5m-AS/R
电源线长度		7.5 m
根据 EN 60335-2-69 的声压级/不确定性系数 K		71 dB(A)/ 3 dB
手臂振动符合 EN 60335-2-69		< 2.5 m/s <sup>2</sup>
保护方式		IP X4
频率		2400 Mhz - 2483.5 Mhz
等效全向辐射功率 (EIRP)		< 10 dBm

移动式集尘器	CT 26-48 EI CT 26-48 EI AC	
容器容积	CT 26	26 l
	CT 36	36 l
尺寸 (长 x 宽 x 高)	CT 26	587 x 372 x 539 mm
	CT 36	587 x 372 x 606 mm
重量	CT 26	14.6 kg
	CT 36	15.1 kg

## 5 按规定使用

移动式集尘器适合用于

- 集尘和抽吸 1 mg/m<sup>3</sup> 以下符合粉尘等级 L 的粉尘,
- 抽吸水,
- 针对商用目的的高负荷应用, 符合 IEC/EN 60335-2-69。



对于未按规定使用的情况, 用户应承担责任。

## 6 调试



### 警告

不允许的电压或频率！

事故危险

- ▶ 请注意型号铭牌上的数据。
- ▶ 请注意所在国的特殊规定。

### 6.1 首次调试

- ▶ 装入集尘过滤袋/废弃处置袋 [2]。
- ▶ 安装绕线架 [3]。
- ▶ 连接集尘软管 [4]。

### 6.2 连接移动式集尘器



### 警告

电动工具失控起动带来受伤危险

- ▶ 在接通前请确保连接的电动工具已关闭。



### 警告

电击伤害危险

- ▶ 将电源插头插入具有接地保护的电源插座中。
- ▶ 请勿将手伸入移动式集尘器的设备插座内。

 当移动式集尘器与电源插座连接后, 移动式集尘器的设备插座会持续通过电流。

**将移动式集尘器与插座连接**

移动式集尘器已关闭。

- ▶ 将电源线与插座连接。
- 设备插座 [1-2] 通过电流。

**将移动式集尘器切换到待机模式**

- ▶ 按下接通/关闭开关 [1-13]。
- 设备插座 [1-2] 通过电流。

 绿色 LED [1-10] 显示处于待机模式。

**自动启动移动式集尘器**

移动式集尘器处于待机模式。

- ▶ 若要自动启动移动式集尘器：接通连接的电动工具。

## 手动启动移动式集尘器

移动式集尘器处于待机模式。

- ▶ 按下 MAN 按钮 [1-12]。



不使用时以及在保养和清洁工作之前, 请将移动式集尘器的电源插头从电源插座中拔出。

## 7 和设备连接



### 警告

**受伤危险, 移动式集尘器意外启动**

- ▶ 在使用移动式集尘器进行任何工作之前, 请检查哪个遥控器和哪个无绳电动工具与移动式集尘器相连接。
- ▶ 遥控器只能固定在集尘软管上。
- ▶ 无绳电动工具必须始终通过集尘软管与移动式集尘器连接。作业完成后, 必须断开与移动式集尘器的连接。

### 7.1 连接电动工具



### 警告

**伤害危险**

- ▶ 请注意设备插座上的最大连接负荷 (参见章节技术参数)。
- ▶ 关闭电动工具。

**将有线电动工具与移动式集尘器连接**

- ▶ 将电动工具连接到设备插座 [1-2] 上。
- 电动工具已通过电源线与移动式集尘器连接。

**将无绳电动工具与移动式集尘器连接**

- ▶ 在待机模式下按下连接按钮 [1-7]。  
连接指示灯 [1-6] 缓慢闪烁。移动式集尘器在 60 秒内可连接。
- ▶ 接通无绳电动工具。  
移动式集尘器启动, 无绳电动工具已连接, 直至手动关闭移动式集尘器或拔下电源插头。在那之后必须重新连接电池装置。

连接新的无绳电动工具后, 原先的连接将被覆盖。

### 7.2 集尘器遥控器 CT-F I

**连接遥控器和移动式集尘器**

若要将遥控器与移动式集尘器相连, 必须进行遥控器重置 (请见遥控器的重置)。

原先未连接的遥控器可以直接连接。

 遥控器和移动式集尘器之间已建立的连接在手动关闭或拔下移动式集尘器的电源插头后依然保持连接。

- ▶ 在待机模式下按住移动式集尘器上的连接按钮 [1-7] 3 秒钟。  
连接指示灯 [1-6] 快速闪烁。  
移动式集尘器在 60 秒内可连接。

- ▶ 按压遥控器上的 MAN 按钮。  
遥控器被持续保存在移动式集尘器内。

### 接通/关闭

当遥控器与移动式集尘器连接后，就可以用遥控器接通/关闭移动式集尘器。

- ▶ 接通/关闭时只需按下遥控器上的 MAN 按钮。

### 遥控器上的重置

通过重置可以删除遥控器与移动式集尘器的连接。

- ▶ 按住连接按钮和 MAN 按钮 10 秒钟。

当重置成功后，LED 指示灯亮起洋红色。

### 7.3 费斯托工具应用程序\*

使用费斯托工具应用程序可对移动式集尘器进行配置。

- ▶ 在待机模式下按住移动式集尘器上的连接按钮 [1-7] 3 秒钟。

连接指示灯 [1-6] 快速闪烁。

移动式集尘器在 60 秒内可连接。

- ▶ 请遵照费斯托工具应用程序中的说明进行操作。

\*并非在每个国家都可用。

## 8 设置

### 8.1 调节吸力

- ▶ 在集尘运行模式下按下“+”或“-”按钮 [1-11]。

### 8.2 集尘接头

集尘接头的旁路功能可避免在光滑的表面上为磨机和地板吸嘴除尘。

#### 打开

- ▶ 将调节环转至“OPEN”位置。

#### 关闭

- ▶ 将调节环转至“CLOSE”位置。

### 8.3 确定制动

通过翻转黑色的制动杆 [1-17] 来避免移动式集尘器滚动。为此，略微抬起移动式集尘器的前侧，向下按压黑色的制动杆，直至卡止。如要松开，请按解锁按钮 [1-16]。

### 8.4 温度保护

为了防止过热，温度保护装置会在达到临界温度前关闭移动式集尘器。最下方的 LED 显示故障。

LED 亮起红灯 温度过高

- ▶ 关闭移动式集尘器，并使其冷却。
- ▶ 在约 5 分钟后重新接通移动式集尘器。

## 9 工作

### 9.1 操作

**软管存放顶盖：**作业后可以将集尘软管送入开口 [8-2] 并放在软管存放顶盖中。

**事事坦工具箱搁板事事得一体化搭扣：**在放置面上可以用四个滑块或 T-LOC [8-1] 固定一个事事坦工具箱。

### 9.2 清洁 AUTOCLEAN 自清洁主过滤器（仅限带 AUTOCLEAN 自清洁的型号）

 **仅搭配废弃处置袋（符合粉尘等级 L'）。不适用于抽吸潮湿物料！**

#### 开启/关闭自动清洁功能

- ▶ 在待机模式下，按下 AC 按钮 [1-9] 可开启或关闭 AUTOCLEAN 自清洁功能。

 AC 功能可通过费斯托工具 Work App\* 进行配置。

### 手工清洁

- ▶ 在集尘运行模式下，按下 AC 按钮 [1-9]。

### 手动全清洁

- ▶ 在集尘运行模式下，用手掌或 CT-VS 滑动锁片盖住喷嘴或集尘软管开口 3 秒钟。
- ▶ 按住 AC 按钮 [1-9] 3 秒钟。

不要在短时间内频繁清洁主过滤器！

### 最多 1 分钟内：

1x 手动全清洁

3x 手工清洁

\*并非在每个国家都可用。

### 9.3 CTL 36 E AC- LHS 特点

为了将移动式集尘器与 PLANEX 搭配使用：

- ▶ 使用耐折集尘软管 D 36 mm x 3.5 m-AS。
- ▶ 使用用于连接 PLANEX 的专用吸筒。
- ▶ 将滑动锁片 CT-VS 装入吸嘴 [1-1] 与集尘软管之间。
- ▶ 安装工具支架。
- ▶ **必须配合废弃处置袋一起使用！**

### 旁路功能

针对要求低吸力设置的工作（例如在柔软表面上）。

- ▶ 激活专用吸筒上的旁路功能 [1A]。

### 9.4 对干燥物料进行集尘

  **小心**

**危害健康的粉尘**

**损害呼吸道**

- ▶ 务必使用集尘过滤袋或废弃处置袋！

 在对超过极限值的粉尘集尘时，仅对唯一的粉尘源（电动工具或气动工具）进行集尘。

在对电动工具运行产生的粉尘集尘时请注意：

如果有废气返回室内，则室内必须有足够的空气交换率 L。为了遵守所要求的极限值，返回的体积流量最大不得超过新鲜空气体积流量的 50%（室内体积  $V_R$  x 空气交换率  $L_W$ ）。此外，还要注意本国规定。

**请注意：**对干燥物料进行集尘时，潮湿的主过滤器堵塞得更快。因此，集尘前应干燥主过滤器或更换为干燥的过滤器。

### 9.5 抽吸潮湿物料/液体

 取下集尘过滤袋或废弃处置袋！  
使用专用的湿滤器（NF-CT）。  
达到最大液位时会自动中断抽吸。

最下方的 LED [1-10] 闪烁红色。

要确保抽吸潮湿物料后，设备（主过滤器、集尘软管、容器等）得到足够干燥。

  **小心**

**危害健康的粉尘**

**损害呼吸道**

- ▶ 抽吸潮湿物料后拆除湿滤器，并更换为干燥物料主过滤器。

**小心****泡沫和液体溢出**

- ▶ 立刻关闭并清空设备。

**9.6 工作后**

- ▶ 仅限带 **AUTOCLEAN** 自清洁的型号：自动或手动清洁主过滤器（参见章节 9.2）
- ▶ 关闭移动式集尘器，拔下电源插头。
- ▶ 绕起电源线。
- ▶ 清空吸水桶。
- ▶ 将移动式集尘器放在干燥的房间内，保护好防止未经授权的使用。



仅可将该设备存放于室内。

**10 保养和维护****警告****伤害危险， 电击**

- ▶ 在每次保养和维护工作前，务必将电源插头从插座中拔下。
- ▶ 所有需要打开壳体的保养和维修工作都只允许由授权客户服务中心进行。

客户服务和维修只能由制造商或维修服务中心执行。只能使用费斯托工具原装备件。

详细信息：[www.festool.com.cn/service](http://www.festool.com.cn/service)

- ▶ 定期清洁液位传感器 [5] 并清空吸水桶。

**注意以下提示：**

- 至少每年一次由制造商或经过培训的人员进行粉尘技术方面的检测（例如过滤器是否损坏、设备的密封性、控制装置的功能）。
- 不能清洁的物品必须进行废弃处置。为此，请使用防渗漏的袋子。请注意适用的废弃处置规定！
- 用户执行保养时，必须尽可能地分解、清洁和维护设备，同时不得对保养人员或其他人员造成危险。适当的预防措施包括分解前消毒、在分解设备的位置采取局部强制过滤通风的措施、清洁保养区域和穿戴合适的个人防护装备。

**10.1 集尘过滤袋 / 废弃处置袋 / 主过滤器**

- ▶ 移除集尘过滤袋 [6]。
- ▶ 装入集尘过滤袋 [7]。
- ▶ 移除废弃处置袋 [8]。
- ▶ 装入废弃处置袋 [9]。
- ▶ 更换主过滤器 [10]。

根据法律规定对使用后的主过滤器作废弃处理。

 配件、过滤器和耗材的订货号可在费斯托工具产品目录中或网站“[www.festool.cn](http://www.festool.cn)”上查询。

**11 配件**

配件和过滤器的订货号可在费斯托工具产品目录中或官网“[www.festool.com](http://www.festool.com)”。

**11.1 CMS 模块单元**

配件产品中的下列模块可以连接到设备插座 [1-2]，以便扩展移动式集尘器：

- DL I-CT26-48（压缩空气感应模块）

有关这些模块的更多信息，可在官网“[www.festool.com](http://www.festool.com)”。

**12 环境**

**不得将设备扔进生活垃圾中！**设备、附件和包装都应以环保的方式进行回收利用。注意适用的国家规定。

根据电动和电子旧设备方面的欧盟指令和相关国家法律，旧的电器必须分类收集，然后提供给环保回收机构。

有关收集点的信息，请访问 [www.festool.com/recycling](http://www.festool.com/recycling)。

有关关键材料的信息：[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

**13 一般提示****13.1 执行标准**

GB 4706.1, GB 4706.93 检验合格。

CMIIT-ID:

24J9901QN158	CTL 26 EI
24J99Q1QU277	CTL 26 EI AC
24J99Q1QJ103	CTL 36 EI
24J99Q1QN021	CTL 36 EI AC

**13.2 关于数据保护的信息**

电动工具包含一个芯片，用于自动保存设备和工作信息。所保存的数据不包含任何与个人直接有关的信息。

这些数据可利用特殊设备以无接触方式读取，并被费斯托工具专用于故障诊断、维修和保修处理以及用于电动工具的质量改进或后续研发。如果没有客户的明确同意，数据的使用将不会超出以上范围。

**13.3 许可证信息**

有关产品中可能使用的开源许可证的许可证信息，请参见费斯托工具应用程序\*：[信息 > 工具的开源许可证](#)。

\*并非在每个国家都可用。

14 联系

部件名称 Component name	有害物质 Hazardous substance					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电子配件 Electronics (PCB, switch, wiring etc.)	x	o	x	o	o	o
发动机 Motor	x	o	o	o	o	o
电源线 Power cord	x	o	o	o	o	o
基础零件 Fastener elements	x	o	o	o	o	o
金属零件 Metal parts	x	o	o	o	o	o
电源 Power supplies	x	o	o	o	o	o
铜管件 Brass parts	x	o	o	o	o	o
铝件 Aluminium parts	x	o	o	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O : 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X : 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

This table was developed according to the provisions of SJ/T 11364.

O: The content of such hazardous substance in all homogeneous materials of such component is below the limit required by GB/T 26572

X: the content of such hazardous substance in a certain homogeneous material of such component is beyond the limit required by GB/T 26572

图特斯工具系统技术（上海）有限公司  
 上海市浦东新区祖冲之路 2290 弄展想广场 7 号楼  
 电话：021-6818 2800 / 400 888 2800  
 传真：021-6818 2880  
 网址：www.festool.com.cn  
 www.festool.com.cn

한국어

목차	8 설정.....	16
1 안전 수칙.....	9 작업.....	16
2 기호.....	10 유지보수 및 관리.....	17
3 공구 구성 요소.....	11 액세서리.....	17
4 기술 제원.....	12 환경.....	17
5 기본 용도.....	13 일반 지침.....	17
6 시운전.....	14 문의.....	17
7 기기와 연결.....		

1 안전 수칙



**경고! 모든 안전 수칙 및 지침을 숙지하십시오. 안전 수칙 및 지침을 준수하지 않으면 감전, 화재, 심각한 상해 등이 발생할 수 있습니다.**

**모든 안전 수칙 및 지침은 언제든지 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.**

- 이 공구 장비는 (어린이를 포함하여) 신체, 감각 또는 정신 지체 장애가 있는 사람 혹은 경험 및 지식이 부족한 사람이 사용해서는 안 됩니다. **어린이가** 공구를 가지고 노는 일이 없도록 잘 감독하십시오.
- 공구의 정전하를 배제할 수 없으므로, 감전에 민감하게 반응할 수 있는 사람 (예: **심장 박동기를 삽입한 사람**)은 본 공구를 사용할 수 없습니다.
- **안전한 위치에 유의하십시오.** 예컨대 정전기와 같은 충격 발생 시 사고로 이어질 수 있습니다.
- 이 기기는 지속적인 감독 하에서만 작동해야 합니다. 가능한 위험을 피하기 위해 절대로 방치하지 마십시오.
- **경고** 조작자는 공구 장비 사용 방법에 대해 적절한 교육을 받아야 합니다.



- **경고** 공구에는 유해 분진이 포함되어 있을 수 있습니다. 유지보수, 비우기 및 필터 교환 작업은 적합한 보호 장비를 갖춘 공인 전문 기술자만 진행할 수 있습니다.
- 필터 시스템이 장착된 경우에만 작동시키십시오.
- 적합한 보호 장비를 갖춘 상태에서만 사용하십시오!
- 육안 점검 후 손상이 없고, 주변이 건조한 상태에서만 지침에 따라 작업하십시오!
- **화재 및 폭발 위험! 흡입 금지:**
  - 스파크, 화염성 부품 또는 뜨거운 분진:
  - 가연성 또는 폭발성 물질(예: 마그네슘, 알루미늄, 가솔린, 희석제),
  - 공격성 물질(예: 산, 알칼리, 용제),
  - 열, 산/염기, 가스 등을 발생시킬 수 있는 화학적 반응 물질(예: 반응성 2K 물질, 알루미늄 및 물).
- 국가별 안전 규정 및 제조사의 지침에 유의하십시오!
- **경고** 공구 장비에 있는 소켓은 지침에 제시되어 있는 용도로만 사용하십시오.
- 커넥터, 소켓, 케이블 및 필터를 주기적으로 점검하여 위험한 일이 발생하지 않게 하십시오. 전기 부품이 손상된 경우에는 공인된 고객 서비스 센터에서만 교체 받으십시오.
- 청소 또는 유지보수 작업하기 전에 혹은 소모품을 교환하거나 공구를 변환하는 경우 항상 소켓에서 전원 케이블을 먼저 분리해야 합니다.
- **주의** 수위 제한 장치를 주기적으로 청소하고 손상 징후가 있는지 점검하십시오.
- **경고** 거품 또는 액체가 흘러나오는 경우 즉시 공구 장비의 전원을 끄십시오.
- Festool의 정품 집진 호스만 사용하십시오.
- **작업 환경을 잘 고려하고, 장치를 운반하거나 사용할 때는 본인은 물론 타인의 안전까지 유의하십시오.**  
예컨대 집진 호스나 전원선에 발이 걸려 넘어질 위험을 사전에 미리 방지하십시오.
- 기기는 전용 손잡이로만 운반하십시오.
- 크레인 후크 또는 리프트를 이용하여 들어 올리거나 운반하지 마십시오.

**- 포장 비닐은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.  
질식할 위험이 있습니다.**

**2 기호**

-  일반적인 위험에 대한 경고
-  감전에 대한 경고
-  사용 설명서, 안전 수칙을 읽으십시오!
-  방진 마스크를 착용하십시오.
-  **경고!** 공구에는 유해 분진이 포함되어 있을 수 있습니다!
-  분진 등급 L(낮은 위험), 노출 한계값이 1 mg/m<sup>3</sup>보다 큰 분진 분리용으로 적합

**3 공구 구성 요소**

- [1-1] 흡입구
- [1-2] 소켓 아울렛
- [1-3] 호스 보관함
- [1-4] 손잡이

**4 기술 제원**

이동식 집진기		CT 26-48 EI CT 26-48 EI AC
소비 전력		350 - 1200 W
소켓 아울렛의 최대 접속 부하	CN KR	2200 W 2300 W
최대 흡입 용량(공기), 집진기/터빈		130 m <sup>3</sup> /h / 234 m <sup>3</sup> /h
최대 진공, 터빈		240 hPa
집진 호스(이동식 집진기 모델에 따름)		D27/32x3.5m-AS/CTR D36x3.5-AS/KS/B/LHS 225 D36/32x3.5m-AS/R
전원 연결 케이블 길이		7.5 m
EN 60335-2-69에 따른 음압도/오차 K		71 dB(A)/ 3 dB
EN 60335-2-69에 따른 손-팔-진동		< 2.5 m/s <sup>2</sup>
보호 등급		IP X4
주파수		2402 Mhz – 2480 Mhz
등가 등방성 복사전력(EIRP)		< 10 dBm
용기 용량	CT 26 CT 36	26 l 36 l
치수 L x W x H	CT 26 CT 36	587 x 372 x 539 mm 587 x 372 x 606 mm
무게	CT 26 CT 36	14.6 kg 15.1 kg

- [1-5] Sys-Dock
- [1-6] 연결 표시창
- [1-7] 연결 버튼
- [1-8] AC 표시기 (AUTOCLEAN 기능이 있는 버전)
- [1-9] AC 버튼 (AUTOCLEAN 기능이 있는 버전)
- [1-10] 흡입력 조절 상태 표시기
- [1-11] 흡입력 조절 버튼
- [1-12] MAN 버튼
- [1-13] 기기 스위치
- [1-14] 잠금 클립
- [1-15] 오염물 용기
- [1-16] 잠금 해제 버튼(브레이크)
- [1-17] 브레이크

사용 설명서의 전반부에 이와 관련된 그림이 나와 있습니다. 그림 또는 설명에 나온 액세서리의 일부는 공급 범위에 포함되지 않습니다.

**5 기본 용도**

- 이동식 집진기는
- 분진 등급 ‘L’에 해당되며 최대 1 mg/m<sup>3</sup> 이하의 분진을 흡입할 경우,

- 습식 집진할 경우,
- 상업적 용도로 까다로운 작업을 진행하는 경우, IEC/EN 60335-2-69에 준하여 사용할 수 있습니다.



잘못된 사용으로 인한 책임은 사용자에게 있습니다.

## 6 시운전



### 경고

**허용되지 않는 전압 또는 주파수!**

**사고 위험**

- ▶ 형식 라벨에 적힌 내용에 유의하십시오.
- ▶ 국가별 특이사항에 유의하십시오.

### 6.1 초기 가동

- ▶ 필터백/집진포를 끼우십시오 [2].
- ▶ 케이블 홀더를 조립하십시오 [3].
- ▶ 집진 호스를 연결합니다 [4].

### 6.2 이동식 집진기 연결



### 경고

**전동 공구의 갑작스러운 작동으로 인한 부상 위험**

- ▶ 전원을 켜기 전에 연결된 전동 공구의 전원이 꺼졌는지 확인하십시오.



### 경고

**전기로 인한 부상 위험**

- ▶ 전원 플러그를 접지된 전원 소켓에 끼우십시오.
- ▶ 이동식 집진기의 공구 소켓을 잡지 마십시오.

**i** 이동식 집진기에 전원 소켓이 연결되어 있는 경우, 이동식 집진기의 장치 소켓에 계속 전류가 흐릅니다.

#### 소켓에 이동식 집진기 연결

이동식 집진기의 전원이 꺼진 상태입니다.

- ▶ 소켓에 전선을 연결하십시오.
- 장치 소켓 [1-2]에 전류가 흐릅니다.

#### 대기 모드에서 이동식 집진기 전환

- ▶ 전원 스위치 [1-13]를 누르십시오.
- 장치 소켓 [1-2]에 전류가 흐릅니다.

**i** 녹색 LED [1-10]는 대기 모드임을 나타냅니다.

#### 이동식 집진기 자동 시작

이동식 집진기는 대기 모드 상태입니다.

- ▶ 이동식 집진기의 작동을 자동으로 시작하려면: 연결된 전동 공구의 전원을 켜십시오.

#### 이동식 집진기 수동 시작

이동식 집진기는 대기 모드 상태입니다.

- ▶ MAN 버튼 [1-12]을 누르십시오.



사용하지 않는 경우, 유지보수 작업 및 청소 작업을 하기 전에는 항상 이동식 집진기의 전원 플러그를 전원 소켓에서 분리하십시오.

## 7 기기와 연결



### 경고

**부상 위험, 이동식 집진기의 예상치 못한 작동**

- ▶ 이동식 집진기를 이용해 작업을 진행하기 전에 항상 이동식 집진기에 어떤 리모컨과 공구가 연결되어 있는지 확인하십시오.
- ▶ 리모컨은 집진 호스에만 고정할 수 있습니다.
- ▶ 배터리로 작동되는 전동 공구는 항상 집진 호스를 통해 이동식 집진기에 연결되어 있어야 합니다. 작업 후에는 이동식 집진기와 연결을 분리해야 합니다.

### 7.1 전동공구 연결



### 경고

**부상 위험**

- ▶ 소켓 아울렛의 최대 접속 부하에 유의하십시오(기술자료 단원 참조).
- ▶ 전동 공구의 전원을 끄십시오.

#### 이동식 집진기에 전원식 전동 공구 연결하기

- ▶ 장치 소켓 [1-2]에 전동 공구를 연결하십시오.
- 전선을 이용하여 이동식 집진기에 전동 공구를 연결하십시오.

#### 이동식 집진기에 충전 전동 공구 연결

- ▶ 대기 모드에서 연결 버튼 [1-7]을 누르십시오. 연결 표시창 [1-6]이 느리게 깜박입니다. 이동식 집진기는 60초 동안 연결 가능한 상태를 유지합니다.
- ▶ 충전 전동 공구의 전원을 켜십시오. 이동식 집진기가 작동되기 시작하면 이동식 집진기를 수동으로 끄기 전까지 혹은 전원 플러그 연결을 분리하기 전까지 충전 전동 공구는 연결된 상태로 유지됩니다. 그 후에는 충전 장치를 다시 연결해야 합니다.

새로운 배터리 구동식 전동 공구를 연결하면 기존 연결은 사라집니다.

### 7.2 CT-F I 리모컨 연결

#### 원격 제어 및 이동식 집진기 연결

이동식 집진기에 리모컨을 연결하려면, 리모컨을 리셋해야 합니다(리모컨 리셋 단원 참조).

지금까지 연결하지 않았던 리모컨은 바로 연결할 수 있습니다.

**i** 리모컨과 이동식 집진기가 한 번 연결되면 수동으로 이동식 집진기의 전원을 끈 후 또는 전원 플러그를 분리한 후에도 연결 상태가 지속됩니다.

- ▶ 대기 모드에서 이동식 집진기의 연결 버튼 [1-7]을 3초 간 누르십시오. 연결 표시창 [1-6]이 빠르게 깜박입니다. 이동식 집진기는 60초 동안 연결 가능한 상태를 유지합니다.
- ▶ 리모컨의 MAN 버튼을 누르십시오. 리모컨은 이동식 집진기에 계속 저장되어 있습니다.

#### 전원 켜기/끄기

리모컨을 이동식 집진기에 연결한 후에는 리모컨을 이용해 이동식 집진기의 전원을 켜고 끌 수 있습니다.

- ▶ 전원을 켜거나 끄려면 리모컨의 MAN 버튼을 누르십시오.

#### 리모컨 리셋

리셋하면 리모컨이 이동식 집진기에서 삭제됩니다.

- ▶ 연결 버튼 및 MAN 버튼을 10초 간 누르십시오.

## 한국어

- ☑ 리셋이 진행되면 LED 디스플레이가 자홍색으로 점등됩니다.

### 7.3 Festool 앱\*

Festool 앱을 사용해 이동식 집진기의 환경을 설정할 수 있습니다.

- ▶ 대기 모드에서 이동식 집진기의 연결 버튼 [1-7]을 3초 간 누르십시오.  
연결 표시창 [1-6]이 빠르게 깜박입니다.  
이동식 집진기는 60초 동안 연결 가능한 상태를 유지합니다.
- ▶ Festool 앱의 지침을 따르십시오.

\* 모든 국가에서 제공되는 것은 아닙니다.

## 8 설정

### 8.1 집진력 제어

- ▶ 집진 모드에서 (+) 버튼 또는 (-) 버튼 [1-11]을 누르십시오.

### 8.2 집진 슬리브

집진 슬리브의 바이패스 기능이 매끄러운 표면에서 샌딩 기기 및 바닥 노즐의 흡입을 방지합니다.

#### 열기

- ▶ 조절 링을 "OPEN" 위치로 돌리십시오.

#### 닫기

- ▶ 조절 링을 "CLOSE" 위치로 돌리십시오.

### 8.3 제동장치 확인

검은색 브레이크 레버 [1-17]를 돌려 이동식 집진기가 구르지 않도록 조치합니다. 이때 이동식 집진기의 앞쪽을 약간 들어올린 뒤 검은색 브레이크 레버를 걸림 상태가 될 때까지 아래로 누릅니다. 해제 시 잠금 해제 버튼 [1-16]을 누르십시오.

### 8.4 온도 유지

이동식 집진기가 과열되지 않도록 임계 온도에 도달하기 전에 온도 조절 장치가 이동식 집진기의 전원을 차단합니다. 맨 밑에 있는 LED가 장애가 있음을 알립니다.

LED 적색으로 점등

과열 온도

- ▶ 이동식 집진기의 전원을 끄고, 냉각시키십시오.
- ▶ 5분 정도 지나면 이동식 집진기의 전원을 다시 켜십시오.

## 9 작업

### 9.1 취급

**호스 보관함:** 작업이 끝나면 집진 호스를 구멍 [8-2] 안에 넣고 호스 보관함에 보관합니다.

**시스템너 수납함 SYS-Dock:** 시스템너는 네 개의 슬라이드나 T-LOC [8-1]으로 수납함 위에 고정할 수 있습니다.

### 9.2 AUTOCLEAN - 메인 필터 청소 (AUTOCLEAN 기능이 있는 버전에 한함)



**집진포가 연결되어 있는 경우에 한함** (분진 등급 'L' 충족). 습식 집진은 해당되지 않습니다!

#### 자동 클리닝 기능 전원 켜기/끄기

- ▶ 대기 모드에서 AC 버튼 [1-9]을 눌러 AUTOCLEAN을 켜거나 끄십시오.

 Festool Work 앱\*을 통해 AC 기능의 환경을 설정할 수 있습니다.

#### 수동 클리닝

- ▶ 집진 모드에서 AC 버튼 [1-9]을 누르십시오.

## 수동 전체 클리닝

- ▶ 집진 모드에서 손바닥 또는 CT-VS 잠금 슬라이드로 노즐 구멍 또는 집진 구멍을 또는 집진 호스 구멍을 3초 간 막으십시오.
- ▶ AC 버튼 [1-9]을 3초 간 길게 누르십시오.

메인 필터를 짧은 기간 내에 너무 자주 청소하지 마십시오!

### 최대 1분 이내:

수동 전체 청소 1회

수동 전체 청소 3회

\* 모든 국가에서 제공되는 것은 아닙니다.

## 9.3 CTL 36 E AC- LHS 주요 특성

이동식 집진기를 PLANEX와 연계시켜 사용하는 방법:

- ▶ 힘 발생이 없는 집진 호스를(직경 36 mm x 3.5 m AS) 사용합니다.
- ▶ PLANEX 연결을 위해 특수 집진 슬리브를 사용합니다.
- ▶ CT-VS 썰링 슬라이드를 흡기구 [1-1] 및 집진 호스 사이에 끼웁니다.
- ▶ 공구 홀더를 장착합니다.
- ▶ **반드시 집진포 만을 사용하십시오!**

### 바이패스 기능

작업 시 집진력을 낮게 설정해야 합니다(예: 부드러운 표면).

- ▶ 특수 집진 슬리브에서 바이패스 기능을 활성화하십시오 [1A].

## 9.4 건조 물질 집진



주의

### 유해 분진

#### 호흡기 부상

- ▶ 항상 필터백이나 집진포를 사용하십시오!



한계값을 초과하는 분진을 흡입하는 경우에는 한 가지의 분진 발생원(전동 공구 또는 에어 공구)에서만 작업을 진행하십시오.

작동 중인 전동 공구에서 발생하는 분진을 집진할 경우 **유의사항:**

배출 공기가 실내로 다시 유입될 경우 충분한 수준의 실내 **환기율 L**이 필요합니다. 적정 한계값을 유지하려면 재유입되는 체적 유량이 외부 공기 유량의 50%(실체적  $V_R \times$  환기율  $L_W$ )이하 수준이어야 합니다. 그 밖에도 국가 규정에 유의하십시오.

**유의사항:** 습식 메인 필터는 건조한 물질이 흡입되면 막힘 현상이 더 빨리 발생할 수 있습니다. 따라서 분진을 집진하기 전에 메인 필터를 건조시키거나 또는 건식 필터로 교체하는 것이 좋습니다.

## 9.5 습식 소재/액체 흡입



필터 또는 집진포를 제거하십시오!

특수 습식 필터(NF-CT)를 사용하십시오.

최대 주입 레벨 높이에 도달하면 흡입 과정이 자동으로 중단됩니다.

최하단 LED [1-10]가 적색으로 깜박입니다.

습식 집진기를 사용한 후에는 기기(메인 필터, 집진 호스, 용기 등)가 충분히 건조되었는지 확인하십시오.



주의

### 유해 분진

#### 호흡기 부상

- ▶ 습식 집진 후 습식 필터를 제거한 후 건식 소재용 메인 필터로 교체하십시오.



주의

흘러나오는 거품 및 액체

- ▶ 즉시 공구의 전원을 끄고 내용물을 비우십시오.

9.6 작업한 후

- ▶ AUTOCLEAN 메인 필터 클리닝 (AUTOCLEAN 기능이 있는 버전): 메인 필터를 자동 또는 수동으로 청소하십시오(9.2 단원 참조)
- ▶ 이동식 집진기의 전원을 끄고 전원 플러그를 분리하십시오.
- ▶ 전원 연결 케이블을 감아 정리하십시오.
- ▶ 용기를 비우십시오.
- ▶ 이동식 집진기를 무단 사용이 금지된 건조한 공간에 두십시오.



본 기기는 실내에만 보관하십시오.

10 유지보수 및 관리



경고

상해 위험, 감전

- ▶ 유지보수 및 관리 작업을 하기 전에 항상 전원 플러그를 전원 소켓으로부터 분리하십시오.
- ▶ 하우징을 열어서 작업해야 하는 모든 유지보수 작업 및 수리 작업은 공인된 고객 서비스 센터를 통해서만 진행하십시오.

고객 서비스 및 수리는 제조사 또는 서비스 센터에서만 진행해야 합니다. Festool의 정품 교체용 부품 만 사용하십시오.

상세 정보: [www.festool.co.kr/service](http://www.festool.co.kr/service)

- ▶ 주입 레벨 센서를 주기적으로 청소하고 [5] 용기를 비우십시오.

다음 지침을 준수하십시오.

- 1년에 최소 1회 이상 제조사 또는 관련 교육 이수자를 통해 분진 관련 기능(예: 필터 손상, 장치 누설 및 제어장치 작동 여부)을 점검 받으십시오.
- 지워지지 않는 것은 폐기하십시오. 폐기할 때에는 새지 않는 자루를 사용하십시오. 통용되는 폐기 관련 조건에 유의하십시오!
- 사용자가 유지보수를 위해 기기를 분해, 청소 및 유지보수 작업을 할 때는 이로 인해 보수 작업자와 다른 사람들에게 어떠한 위험도 유발되지 않을 경우에만 진행할 수 있습니다. 이와 관련하여 해체 전 오염물질 제거, 기기 분해 장소 내 사전 환기 조치, 유지보수 작업 영역 청소 및 적합한 인명 보호장비 확보 등에 유의해야 합니다.

14 문의

경기도 의왕시 맑은내길 67, 501-2호(오전동, 에이엘티지식산업센터)

(우) 16071

전화: 02-6022-6740

팩스: 02-6022-6799

<https://www.festool.co.kr>

10.1 필터백/집진포/메인 필터

- ▶ 필터백을 제거합니다 [6].
- ▶ 필터백을 끼웁니다 [7].
- ▶ 집진포를 제거합니다 [8].
- ▶ 집진포를 끼웁니다 [9].
- ▶ 메인 필터를 교체합니다 [10].

사용한 메인 필터를 법규 규정에 따라 폐기하십시오.



액세서리, 필터 및 소모품의 주문 번호는 Festool 카탈로그 또는 인터넷 "www.festool.com"에서 확인할 수 있습니다.

11 액세서리

액세서리 및 필터 주문 번호는 Festool 카탈로그 또는 인터넷 사이트 "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

12 환경



공구 장비를 가정용 쓰레기로 폐기하지 마십시오! 공구, 액세서리 및 포장재는 환경 보호법에 따라 재활용됩니다. 통용되는 국가별 규정을 준수하십시오.

전기 및 전자 폐기 장치에 관한 유럽 가이드라인 및 국가법 이행에 따라 사용한 전기 장치는 분리 수거 후 환경 보호법에 따라 재활용해야 합니다.

수거업체에 관한 정보는 [www.festool.co.kr/recycling](http://www.festool.co.kr/recycling)에서 확인할 수 있습니다.

위험 물질에 관한 정보: [www.festool.co.kr/reach](http://www.festool.co.kr/reach)

13 일반 지침

13.1 데이터 보호 관련 정보

해당 전동 공구는 공구 데이터 및 작동 데이터 자동 저장을 위한 칩이 포함되어 있습니다. 저장된 데이터에 직접적인 개인 정보는 포함되어 있지 않습니다.

해당 데이터는 특수 장치를 이용하여 비접촉 방식으로 판독 가능하며, Festool에서 고장 진단, 수리 및 보증 처리와 품질 개선 또는 후속 개발 용도로만 사용할 수 있습니다. 고객의 명문상 동의 없이는 이러한 용도 외에 다른 목적으로 데이터를 활용할 수 없습니다.

13.2 라이선스 정보

제품에 사용된 오픈 소스 라이선스에 대한 라이선스 정보는 Festool 앱\*(정보 > 공구용 오픈 소스 라이선스)에서 확인할 수 있습니다.

\* 모든 국가에서 제공되는 것은 아닙니다.

ALT Center A 5F, Malgeunnae-gil 67

Uiwang-si, Gyeonggi-do

16071

phone: 02-6022-6740

fax: 02-6022-6799

<https://www.festool.co.kr>

English

Contents

1 Safety warnings.....	18
2 Symbols.....	19
3 Parts of the machine.....	19
4 Technical data.....	20

5 Intended use.....	20
6 Commissioning.....	20
7 Connecting a device.....	21
8 Settings.....	21
9 Working.....	22

## 1 Safety warnings



**WARNING! Read all safety warnings and instructions.** Failure to follow the safety warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all safety warnings and instructions for future reference.**

- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. **Children** should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This machine must not be used by people who might have a particularly adverse reaction to an electric shock (e.g. **people with cardiac pacemakers**), because the possibility of the machine building up a static charge cannot be excluded.
- **Ensure you are on a firm base.** The effects of a shock moment, e.g. due to antistatic discharge, may lead to accidents.
- This machine must only be operated under constant supervision. To prevent potential hazards, never let it run unsupervised.
- **WARNING** Operators shall be adequately instructed on the use of these machines.



- **WARNING** The machine may contain hazardous dust. Only have the machine maintained and emptied, and only have the filter replaced by an authorised specialist using suitable protective equipment.
- Always operate with the filter system installed!
- Always use suitable protective equipment!
- If intact following a visual inspection, work in a dry environment according to instructions!
- **Risk of explosion and fire! Do not extract:**
  - Sparks, glowing particles or hot dust;
  - combustible or explosive materials (e.g. magnesium, aluminium, petrol, diluting agents);
  - aggressive materials (e.g. acid, alkaline solutions, solvents);
  - chemically reactive materials which lead to the generation of heat, acids/bases, gases, etc. (e.g. reactive two-component materials, aluminium and water).

- Observe all national safety regulations as well as the material manufacturer's specifications!
- **WARNING** Only use the socket outlet on the machine for purposes specified in the instructions.
- Check the plug, the electrical outlet module, the cable and the filter regularly in order to prevent a hazard. Damaged electrical components must be replaced by an authorised service workshop only.
- The mains plug must always be disconnected from the socket before performing cleaning or maintenance tasks, when replacing consumables or when converting the machine.
- **CAUTION** Clean the water level limiting device regularly and examine it for signs of damage.
- **WARNING** If foam or liquid escapes from the machine, switch off immediately.
- Use only the original Festool suction hose.
- **Pay attention to the work environment and watch out for your own safety and the safety of others when transporting or working with the machine.**

In this way, you can for example prevent tripping hazards caused by the suction hose or mains cable.

- Only carry the machine using the handle provided.
- Do not lift or transport using a crane hook or lifting gear.
- **Keep packaging film away from children.**

There is a risk of suffocation.

## 2 Symbols



Warning of general danger



Warning of electric shock



Read the operating manual and safety warnings.



Wear a dust mask.



**WARNING!** The machine may contain hazardous dust!



Dust class L (low risk) suitable for separation of dust with an exposure limit value greater than 1 mg/m<sup>3</sup>

**[1-5]** SYS dock

**[1-6]** Connection display

**[1-7]** Connection button

**[1-8]** AC indicator  
(variants with AUTOCLEAN only)

**[1-9]** AC button  
(variants with AUTOCLEAN only)

**[1-10]** Suction power adjustment status indicator

**[1-11]** Buttons for suction power adjustment

**[1-12]** MAN button

**[1-13]** Switch

**[1-14]** Locking clip

**[1-15]** Dirt trap

**[1-16]** Release button (brake)

**[1-17]** Brake

The specified illustrations appear at the beginning of the operating manual.

Accessories shown or described are not always included in the scope of delivery.

## 3 Parts of the machine

**[1-1]** Intake opening

**[1-2]** Electrical outlet module

**[1-3]** Hose holder

**[1-4]** Handle

## 4 Technical data

Mobile dust extractors		CT 26-48 EI CT 26-48 EI AC
Power consumption		350 - 1200 W
Max. electrical outlet module connected load	CN KR	2200 W 2300 W
Max. volume flow [air], extractor/turbine		130 m³/h / 234 m³/h
Max. vacuum, turbine		240 hPa
Suction hose (depending on mobile dust extractor version)		D27/32x3.5m-AS/CTR D36x3.5-AS/KS/B/LHS 225 D36/32x3.5m-AS/R
Mains power cable length		7.5 m
Sound pressure level as per EN 60335-2-69/uncertainty K		71 dB(A)/ 3 dB
Hand-arm vibrations in accordance with EN 60335-2-69		< 2.5 m/s²
Protection class		IP X4
Frequency		2402 Mhz – 2480 Mhz
Effective isotropic radiated power (EIRP)		< 10 dBm
Container capacity	CT 26 CT 36	26 l 36 l
Dimensions L x W x H	CT 26 CT 36	587 x 372 x 539 mm 587 x 372 x 606 mm
Weight	CT 26 CT 36	14.6 kg 15.1 kg

## 5 Intended use

Mobile dust extractor suitable for

- extracting dust up to 1 mg/m³ according to dust class L,
- extracting water,
- for increased loads during commercial use, according to IEC/EN 60335-2-69.



The user is liable for improper or non-intended use.

## 6 Commissioning



### WARNING

#### Unauthorised voltage or frequency!

#### Risk of accidents

- ▶ Observe the specifications on the machine's name plate.
- ▶ Observe country-specific regulations.

### 6.1 Initial commissioning

- ▶ Insert the filter/disposal bag [2].
- ▶ Fit the cord holder [3].
- ▶ Connect the suction hose [4].

### 6.2 Connecting a mobile dust extractor



### WARNING

#### Risk of injury from power tools starting up unexpectedly

- ▶ Before switching on, ensure that the connected power tool is switched off.



### WARNING

#### Risk of injury from electric current

- ▶ Insert the mains plug into an earthed mains socket.
- ▶ Do not reach into the electrical outlet module on the mobile dust extractor.



While the mobile dust extractor is connected to the mains socket, an electric current is running through electrical outlet module on the mobile dust extractor at all times.

#### Connecting the mobile dust extractor to a mains socket

The mobile dust extractor is switched off.

- ▶ Connect the power cable to a mains socket.
- ☑ The electrical outlet module [1-2] is live.

#### Switching the mobile dust extractor to standby mode

- ▶ Press the on/off switch [1-13].
- ☑ The electrical outlet module [1-2] is live.



The green LED [1-10] indicates standby mode.

#### Starting the mobile dust extractor automatically

The mobile dust extractor is in standby mode.

- ▶ To start the mobile dust extractor automatically: Switch on the connected power tool.

#### Starting the mobile dust extractor manually

The mobile dust extractor is in standby mode.

- ▶ Press the MAN button [1-12].



Pull the mains plug from the mains socket when you are not using the mobile dust extractor and before performing any cleaning and maintenance work.

## 7 Connecting a device



### WARNING

#### Risk of injury from the mobile dust extractor starting up unexpectedly

- ▶ Before performing any work with the mobile dust extractor, check which remote control and which power tool are connected to the mobile dust extractor.
- ▶ The remote control must only be attached to the suction hose.
- ▶ A battery-powered power tool must always be connected to the mobile dust extractor via the suction hose. After finishing work, the connection to the mobile dust extractor must be disconnected.

### 7.1 Connecting a power tool



### WARNING

#### Risk of injury

- ▶ Observe the maximum electrical outlet module connected load (see "Technical data" section).
- ▶ Switch off the power tool.

#### Connecting a mains-powered power tool to the mobile dust extractor

- ▶ Connect the power tool to the electrical outlet module [1-2].
- The power tool is connected to the mobile dust extractor via the power cable.

#### Connecting a battery-powered power tool to the mobile dust extractor

- ▶ In standby mode, press the connection button [1-7]. The connection display [1-6] flashes slowly. For a period of 60 seconds, the mobile dust extractor is ready for connection.
- ▶ Turn on the battery-powered power tool. The mobile dust extractor starts up and the battery-powered power tool is connected until the mobile dust extractor is manually switched off or the mains plug is disconnected. The cordless tool must then be connected again.

Connecting a new battery-powered power tool overwrites the previous connection.

### 7.2 Connecting the CT-F I remote control

#### Connecting the remote control and the mobile dust extractor

To be able to connect a remote control to a mobile dust extractor, the remote control must be reset (see "Resetting the remote control").

A remote control that has not been connected previously can be connected directly.

 A connection that has been established between the remote control and the mobile dust extractor will persist even after the mobile dust extractor has been manually switched off or the mains plug has been disconnected.

- ▶ Hold down the connection button [1-7] on the mobile dust extractor for three seconds in standby mode. The connection display [1-6] flashes rapidly.

For a period of 60 seconds, the mobile dust extractor is ready for connection.

- ▶ Press the MAN button on the remote control. The remote control is permanently stored in the mobile dust extractor.

#### Switching on/off

Once the remote control is connected to the mobile dust extractor, the mobile dust extractor can be switched on and off with the remote control.

- ▶ Press the MAN button on the remote control to switch the device on and off.

#### Resetting on the remote control

Resetting deletes the connection between a remote control and the mobile dust extractor.

- ▶ Hold down the connection button and the MAN button for ten seconds.
- The LED indicator lights up purple if the reset has taken place.

### 7.3 Festool app\*

The mobile dust extractor can be configured with the Festool app.

- ▶ Hold down the connection button [1-7] on the mobile dust extractor for three seconds in standby mode. The connection display [1-6] flashes rapidly. For a period of 60 seconds, the mobile dust extractor is ready for connection.
- ▶ Follow the instructions provided in the Festool app.

\* Not available in all countries.

## 8 Settings

### 8.1 Adjusting the suction power

- ▶ Press the plus or minus button [1-11] while extracting.

### 8.2 Connecting sleeve

The bypass function of the connecting sleeve prevents strong suction from sanding machines and floor nozzles on smooth surfaces.

#### Open

- ▶ Turn the adjusting ring to the "OPEN" position.

#### Close

- ▶ Turn the adjusting ring to the "CLOSE" position.

### 8.3 Applying the brake

Folding out the black brake lever [1-17] prevents the mobile dust extractor from rolling. To achieve this, lift the front end of the mobile dust extractor slightly and push the black brake lever downwards until it latches into place. Press the release button [1-16] to release it.

### 8.4 Temperature cut-out

A temperature cut-out switches the mobile dust extractor off when it reaches a critical temperature to prevent overheating. The bottom LED indicates a fault.

LED lights up red      Excessive temperature

- ▶ Switch off the mobile dust extractor, let it cool down.
- ▶ Switch on the mobile dust extractor again after approx. five minutes.

## 9 Working

### 9.1 Handling

**Hose holder:** After finishing work, you can feed the suction hose through the opening [8-2] and place it in the hose holder.

**SYS-Dock Systainer storage area:** A Systainer can be fastened to the storage area with the four slides or the T-Loc lock [8-1].

### 9.2 AUTOCLEAN – cleaning the main filter (variants with AUTOCLEAN only)



**Only in conjunction with a disposable bag** (to comply with dust class "L"). Not for use during wet extraction.

#### Switching automatic cleaning on and off

- ▶ In standby mode, press the AC button [1-9] to switch AUTOCLEAN on or off.

 The AC function can be configured using the Festool App\*.

#### Manual cleaning

- ▶ Press the AC button [1-9] while extracting.

#### Full manual cleaning

- ▶ While extracting, cover the end of the nozzle or suction hose with your hand or CT-VS closing slide for three seconds.
- ▶ Press and hold the AC button [1-9] for at least three seconds.

Do not clean the main filter too often within a short period of time.

#### Within 1 minute maximum:

1x full manual dedusting

3x manual dedusting

\* Not available in all countries.

### 9.3 Special features of the CTL 36 E AC- LHS

To use the mobile dust extractor in combination with the **PLANEX**:

- ▶ Use kink-resistant suction hose D 36 mm x 3.5 m-AS.
- ▶ Use a special suction sleeve for connecting the **PLANEX**.
- ▶ Use closing slide CT-VS between the intake opening [1-1] and suction hose.
- ▶ Attach the tool holder.
- ▶ **Always use with a disposal bag!**

#### Bypass function

In tasks that require a low extraction setting (e.g. on soft surfaces).

- ▶ Activate bypass function on special extraction sleeve [1A].

### 9.4 Extracting dry materials



#### CAUTION

##### Hazardous dust

##### Damage to the respiratory passage

- ▶ Always use a filter or disposal bag.



When extracting dust that exceeds the limit value, only extract from one dust source (power or compressed-air tool).

**Observe the following** when extracting dust generated by operating electric power tools:

If the exhaust air is discharged back into the room, the **air renewal rate L** within the room must be sufficient. The volume of air discharged back into the room must not exceed 50% of the fresh air volume flow (room volume  $V_R$  x air renewal rate  $L_W$ ). In addition, observe the national regulations.

**Observe the following:** A moist main filter clogs more quickly when extracting dry materials. Therefore, dry the main filter before extracting dust or replace the damp filter with a dry one.

### 9.5 Extracting wet materials/liquids



Remove the filter/disposal bag.

Use a special wet filter (NF-CT).

The dust extraction stops automatically when the maximum fill level is reached.

The bottom LED [1-10] flashes red.

It must be ensured that the machine (main filter, suction hose, container, etc.) is sufficiently dried after extracting wet materials.



#### CAUTION

##### Hazardous dust

##### Damage to the respiratory passage

- ▶ After extracting wet materials, remove the wet filter and replace it with the main filter for dry materials.



#### CAUTION

##### Escaping foam and liquids

- ▶ Switch off and empty the machine immediately.

### 9.6 After finishing work

- ▶ **Variants with AUTOCLEAN only:** Clean the main filter automatically or manually (see section 9.2)
- ▶ Switch off the mobile dust extractor and pull out the mains plug.
- ▶ Wind up the mains power cable.
- ▶ Empty the dirt trap.
- ▶ Place the mobile dust extractor in a dry room inaccessible to unauthorised users.



Only store this machine indoors.

## 10 Service and maintenance



#### WARNING

##### Risk of injury, electric shock

- ▶ Always pull the mains plug from the socket before performing any servicing and maintenance work.
- ▶ Have all maintenance and repair work that requires the housing to be opened carried out by an authorised service workshop.

**Customer service and repairs** must only be carried out by the manufacturer or service workshops. You must only use **original Festool spare parts**.

Further information: [www.festool.co.uk/service](http://www.festool.co.uk/service)

- ▶ Regularly clean the fill level sensors [5] and empty the dirt trap.

**Observe the following information:**

- Dust-related inspection (e.g. for filter damage, tightness of the machine and function of the control devices) by the manufacturer or an instructed person at least once a year.
- Dispose of components that cannot be cleaned. Use impermeable bags to do so. Observe the applicable disposal provisions.
- Provided maintenance personnel or other persons in the vicinity are not endangered, the user must dismantle and clean the machine prior to performing maintenance work. Appropriate precautionary measures include decontaminating the machine prior to disassembly, making provisions for locally filtered forced ventilation at the location of machine disassembly, cleaning the maintenance area and appropriate personal protective equipment.

**10.1 Filter bag / disposal bag / main filter**

- ▶ Remove the filter bag [6].
  - ▶ Insert the filter bag [7].
  - ▶ Remove the disposal bag [8].
  - ▶ Insert the disposal bag [9].
  - ▶ Change the main filter [10].
- Dispose of the used filter in accordance with statutory regulations.

 The order numbers for accessories, filters and consumables can be found in the Festool catalogue or on the internet at [www.festool.com](http://www.festool.com).

**11 Accessories**

Refer to the Festool catalogue for the order numbers of accessories and filters or find them online at "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

**14 Contact us**

경기도 의왕시 맑은내길 67, 501-2호(오전동, 에이엘티지식산업센터)  
(우) 16071  
전화: 02-6022-6740  
팩스: 02-6022-6799  
<https://www.festool.co.kr>

**12 Environment**



**Do not dispose of the device in the household waste!** Recycle devices, accessories and packaging. Observe applicable national regulations.

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and implementation in national law, used electrical devices must be collected separately and handed in for environmentally friendly recycling.

Information on the collection points can be viewed at [www.festool.co.uk/recycling](http://www.festool.co.uk/recycling).

**Information on critical materials:** [www.festool.co.uk/reach](http://www.festool.co.uk/reach)

**13 General information**

**13.1 Information on data privacy**

The power tool contains a chip which automatically stores machine and operating data. The data saved cannot be traced back directly to an individual.

The data can be read in a contactless manner using special devices and shall only be used by Festool for fault diagnosis, repair and warranty processing and for quality improvement or enhancement of the power tool. The data shall not be used in any other way without the express consent of the customer.

**13.2 Licence information**

Licence information on any open source licences used in the product can be found in the Festool App\* at **Information > Power tool open source licenses**.

\* Not available in all countries.

ALT Center A 5F, Malgeunnae-gil 67  
Uiwang-si, Gyeonggi-do  
16071  
phone: 02-6022-6740  
fax: 02-6022-6799  
<https://www.festool.co.kr>